

# Los voluntarios le ayudan a traducir e interpretar (Servicio gratuito)



¿Alguna vez ha estado en estas situaciones?

La ciudad de Matsubara le ofrece servicios de Traducción e Interpretación. Llámenos

Salón de Cooperación Civil de la Ciudad de Matsubara (Municipalidad 5º piso)	TEL 072-337-3103	FAX 072-337-3003	E-mail: kyodoka@city.matsubara.osaka.jp
Yumeniti Plaza (Yumeniti Matsubara 3º piso)	TEL 072-334-2111	FAX 072-334-2055	E-mail: kokusaishien@kawachi.zaq.ne.jp

## < Atención >

- ① Por favor solicite los servicios de intérpretes con **una semana** de anticipación.
- ② Por favor solicite los servicios de traducción con **dos semanas** de anticipación
- ③ En los siguientes casos no se puede utilizar este servicio de traducción e interpretación  
 Cartas personales • Documentos públicos (excepto los de origen japonés) • cirugía que puede comprometer la vida de una persona, documentos de consentimiento • notificación de resultados.
- ④ Pueden hacer uso de este servicio las personas que viven, trabajan o estudian en la ciudad de Matsubara, y las organizaciones que desempeñan actividades en la ciudad.

\* Estamos reclutando traductores e intérpretes. Mayores informes en el Salón de Cooperación Civil.

Salón de Cooperación Civil, Departamento de Cooperación Civil de la Municipalidad de Matsubara ( Organización encargada: Fundación para la promoción de la cultura e información de la ciudad de Matsubara ) <http://www.city.matsubara.osaka.jp>